

## 和成集團服務中心電話

網路維修登記網址:<http://www.hcg.com.tw/>

|         |                |
|---------|----------------|
| 全省維修服務： | ☎ 0800-087089  |
| 大台北服務：  | ☎ (02)25068101 |
| 桃園服務：   | ☎ 0800-087-089 |
| 新竹服務：   | ☎ (03)5696826  |
| 苗栗服務：   | ☎ (037)234941  |
| 台中服務：   | ☎ (04)24528585 |
| 彰投服務：   | ☎ (04)7356230  |
| 雲嘉服務：   | ☎ (05)2353294  |
| 台南服務：   | ☎ (06)2618743  |
| 高雄服務：   | ☎ (07)2616151  |
| 屏東服務：   | ☎ 0800-087-089 |
| 花蓮服務：   | ☎ (03)8343118  |
| 台東服務：   | ☎ (089)318800  |
| 金門服務：   | ☎ (082)324334  |

和成集團  
寶隆室內工藝股份有限公司



(一級/二級)  
【調溫/定時定溫型】  
貯備型電熱水器  
安裝及使用說明書

### 注意事項

- 安裝及使用前，請先詳閱本說明書
- 安裝完成後，請務必將本說明書交給客戶

## 目錄

|                    |    |
|--------------------|----|
| ● 注意事項-----        | 1  |
| ● 各部名稱及其附屬品 -----  | 2  |
| ● 安裝說明-----        | 5  |
| ● 操作使用說明-----      | 12 |
| ● 技術參數與故障代碼說明----- | 13 |
| ● 清潔與保養-----       | 14 |
| ● 故障排除-----        | 15 |
| ● 規格性能-----        | 16 |

## 規格性能

| 加侖數 | 型式            | 容量  | 水管     | 第一次加熱至65°C |       | 熱水供應量 |
|-----|---------------|-----|--------|------------|-------|-------|
|     |               |     | 口徑     | 用電量        | 時間    | 65°C  |
|     |               | (L) | (Inch) | kW-Hr      | (min) | 公升/小時 |
| 8   | 壁掛式/橫掛/懸吊     | 30  | 1/2"   | 1.6        | 24    | 30    |
| 8   | 壁掛式/橫掛/懸吊     | 30  |        | 1.6        | 16    | 30    |
| 12  | 壁掛式/橫掛/懸吊     | 45  |        | 2.4        | 36    | 45    |
| 12  | 壁掛式方型         | 45  |        | 2.4        | 36    | 45    |
| 15  | 壁掛式/橫掛/懸吊     | 56  |        | 3.0        | 45    | 56    |
| 20  | 壁掛式/橫掛/懸吊/落地式 | 75  |        | 4.0        | 60    | 75    |
| 30  | 橫掛/懸吊/落地式     | 113 | 3/4"   | 6.0        | 90    | 75    |
| 40  | 落地式           | 151 |        | 8.0        | 81    | 112   |
| 50  | 落地式           | 189 | 3/4"   | 10.0       | 101   | 112   |

\* 電熱管功率及相別標示於規格貼紙上。

\* 上述第一次加熱至65°C及熱水供應量為參考數據，實際以當地冷水溫度來計算較為準確。

| 商品名稱：調溫定時電能熱水器                                                                                                              |            |           |           |                            |               |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
| 單元 Unit                                                                                                                     | 限用物質及其化學符號 |           |           |                            |               |                 |
|                                                                                                                             | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 五金類<br>(金屬外殼)                                                                                                               | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 保溫材                                                                                                                         | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電源線及<br>內部配線                                                                                                                | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電熱管                                                                                                                         | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 保護裝置                                                                                                                        | 超出0.1 wt % | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電路板組                                                                                                                        | 超出0.1 wt % | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 塑膠配件                                                                                                                        | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br>備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>備考3. "-" 係指該項限用物質為排除項目。 |            |           |           |                            |               |                 |

本產品遵守台灣RoHS限用物質含有情況標示法令規章

## 規格性能

| 加侖數 | 型式    | 能效級數 | 容 量<br>(公升) | 電 源       |           |           |            |                                | 外 型    |                       |
|-----|-------|------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|--------------------------------|--------|-----------------------|
|     |       |      |             | 相別<br>(φ) | 電壓<br>(V) | 電流<br>(A) | 電力<br>(KW) | 電線<br>線徑<br>(mm <sup>2</sup> ) | 形<br>狀 | 尺 寸<br>直徑×總高度<br>(cm) |
| 12  | 壁掛式   | —    | 45          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ46.5×87              |
| 12  | 橫掛/懸吊 | —    | 45          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ46.5×87              |
| 15  | 壁掛式   | —    | 56          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ49×85                |
| 15  | 橫掛/懸吊 | —    | 56          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ49×85                |
| 20  | 橫掛/懸吊 | —    | 75          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ49×102               |
| 20  | 落地式   | —    | 75          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ49×121               |
| 8   | 壁掛式   | 二    | 30          | 1         | 220       | 27        | 6          | 5.5                            | 圓      | φ43×62                |
| 12  | 壁掛式   | 二    | 45          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ43×85                |
| 15  | 壁掛式   | 二    | 56          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ46.5×86              |
| 20  | 落地式   | 二    | 75          | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ46.5×127             |
| 30  | 落地式   | 二    | 113         | 1         | 220       | 18        | 4          | 5.5                            | 圓      | φ56×117               |

## 注意事項

拜託施工人員



### 注意

為正確安全使用本器具請詳讀本安裝說明書後，依指定工程施工。

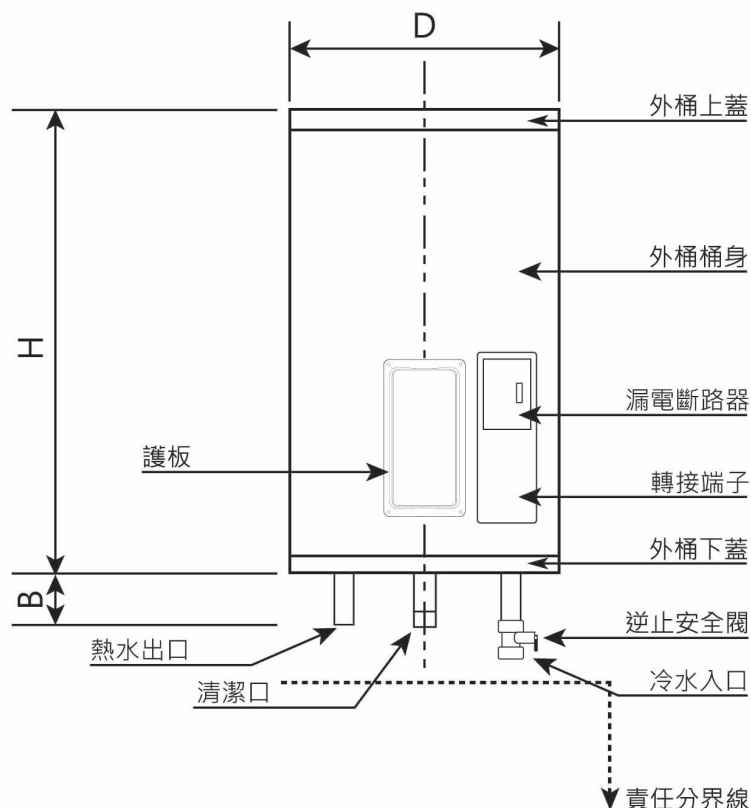
- 本產品必須由合格之電工人員或經過本公司訓練合格之技師，始可安裝本器具。
- 請注意未依照說明書內之條件安裝，所造成之故障及損傷雖在保證期間內也不負保證責任。
- 安裝配置完成後，請先打開熱水龍頭，待水流出及空氣排出後再行通電。
- 保證書必須填寫完整，在安裝完成後交付給客戶。

1. 接地線必須確實接妥。(依照電工法規規範)
2. 長期不使用本熱水器時，請關閉電源無熔絲開關。
3. 漏電斷路器不可做為一般電源開關使用。
4. 安全閥請勿任意拆卸。
5. 安全閥之排水口，應配管排放至地板落水頭，以免熱水四溢及蒸汽傷人。
6. 水溫若超過85°C以上而加熱燈仍亮時，請關閉電源勿再使用，並儘速與本公司或經銷商聯絡。
7. 本產品在無水狀態下啟動時，加熱器安全裝置隨即啟動切斷電源，並請儘速與本公司或經銷商聯絡，勿自行拆卸以免發生危險。
8. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。  
孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
9. 本電器須永久連結供水管且非經由軟管連結的水源。

## 各部名稱及附屬品

| 加侖數 | 能效級數 | 型式 | 容量(L) | D(cm)  | H(cm) | B(cm) |
|-----|------|----|-------|--------|-------|-------|
| 8   | 二    | 壁掛 | 30    | ø 43   | 62    | 2.5   |
| 12  | 二    | 壁掛 | 45    | ø 43   | 85    | 2.5   |
| 15  | 二    | 壁掛 | 56    | ø 46.5 | 86    | 2.5   |
| 12  | 一    | 壁掛 | 45    | ø 46.5 | 87    | 2.5   |
| 15  | 一    | 壁掛 | 56    | ø 49   | 85    | 2.5   |

壁掛式 8、12、15加侖配管圖



## 故障排除

| 異常情形  | 原因                     | 處理方式                                                                                                               |
|-------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 水不熱   | 無熔絲開關 (N.F.B.) 跳開      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 檢查線路是否短路</li> <li>● 檢查電路管是否短路</li> <li>● 檢查無熔絲開關 (N.F.B.) 是否故障</li> </ul> |
|       | 漏電斷路器 (E.L.B.) 跳開      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 檢查線路是否燒壞</li> <li>● 檢查線路是否碰傷</li> <li>● 檢查電熱器是否燒壞</li> </ul>              |
|       | 溫度控制器(三段) 跳開<br>電熱器故障  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 溫度控制器(二段)是否故障</li> <li>● 溫度控制器(三段)是否故障</li> <li>● 更換電熱管</li> </ul>        |
| 水流不出來 | 逆水凡而裝錯方向<br>桶內或管路內空氣阻塞 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 重新裝置</li> <li>● 設法把空氣排出</li> </ul>                                        |
| 漏水    | 內桶                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 檢查漏水位置，並焊接之</li> <li>● 檢查法蘭位置，並更換墊圈</li> </ul>                            |
|       | 管路                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 檢查管路漏水處</li> <li>● 若有破裂則更換</li> <li>● 接頭加裝止洩帶並旋緊</li> </ul>               |
| 其他    | 安全閥排水                  | ● 正常現象，請勿將排水口堵塞                                                                                                    |
|       | 溫度過高(超過85°C)<br>電熱管空燒  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 更換溫度控制器</li> <li>● 請聯絡本公司各地經銷商及服務人員</li> </ul>                            |

※上述之異常情形處理，須由領有合格執照之電工人員或經過本公司訓練合格師，始可維護處理。





## 清潔與保養

### 點檢

1. 若電子機板及安全開關都故障，機板顯示溫度持續上升，內桶的壓力亦會逐漸升高，請立即停止使用及關閉電源，並通知本公司各地服務中心來檢修。
2. 請每年固定通知本公司各地服務中心檢修1次。



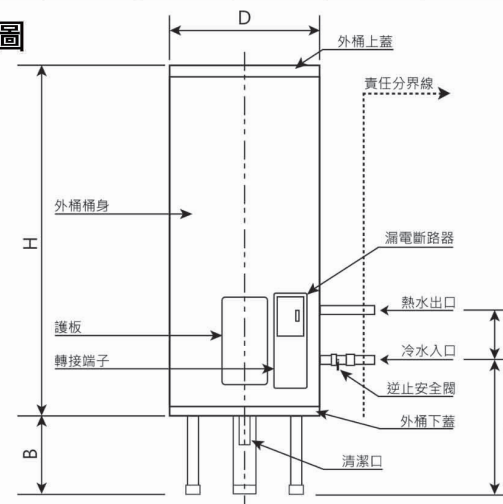
### 保養

1. 請用乾布把熱水器表面擦淨，如有不易清洗的地方，可用中性清潔擦拭，再用乾布擦乾，請勿用強力清潔劑或去漬油等清洗，以免造成印刷字面模糊或烤漆退色。
2. 清除器具安全閥排水口之配管排放至落水頭附近雜質。
3. 長期不使用器具時，請關閉電源總開關，並將桶內存水自清潔口排出。
4. 壓力洩壓裝置需定期去除沈澱物及確認不可阻塞。
5. 維護清潔內桶時請自清潔口排水清洗之。

## 各部名稱及附屬品

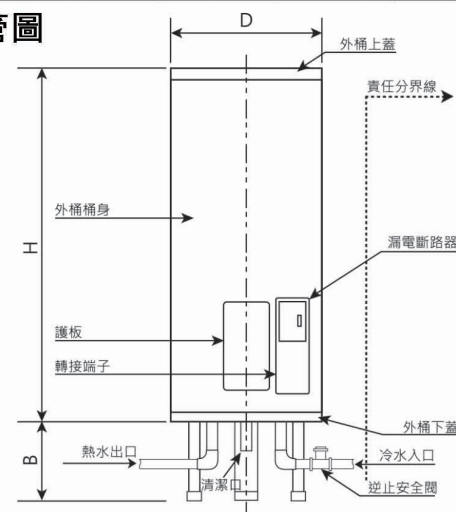
| 加侖數 | 能效級數 | 型式 | 容量(L) | D(cm)  | H(cm) | B(cm) | A(cm) | C(cm) |
|-----|------|----|-------|--------|-------|-------|-------|-------|
| 20  | 二    | 落地 | 75    | ø 46.5 | 120   | 7     | 24    | 10    |
| 30  | 二    | 落地 | 113   | ø 56   | 112   | 5     | 24    | 10    |

落地式 20、30加侖配管圖



| 加侖數 | 能效級數 | 型式     | 容量(L) | D(cm) | H(cm) | B(cm) |
|-----|------|--------|-------|-------|-------|-------|
| 20  | 一    | 落地(下排) | 75    | ø 49  | 114   | 7     |

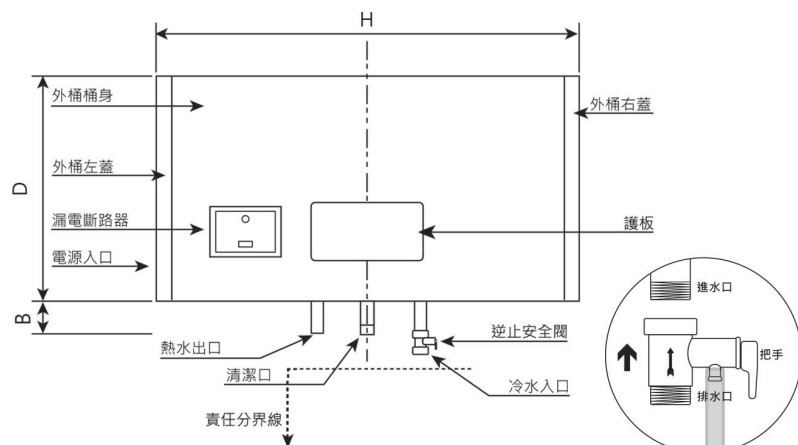
落地式 20加侖(下排)配管圖



## 各部名稱及附屬品

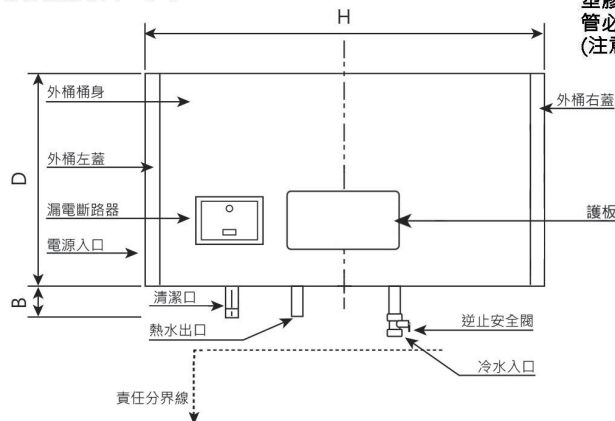
| 加侖數 | 能效級數 | 型式    | 容量(L) | D(cm)  | H(cm) | B(cm) |
|-----|------|-------|-------|--------|-------|-------|
| 12  | —    | 橫掛/懸吊 | 45    | ø 46.5 | 87    | 2.5   |
| 15  | —    | 橫掛/懸吊 | 56    | ø 49   | 85    | 2.5   |
| 20  | —    | 橫掛/懸吊 | 75    | ø 49   | 102   | 2.5   |

橫掛式12、20加侖配管圖



安全閥之排水口須加裝塑膠軟管以利排水，此管必須與大氣相通。(注意排水方向往下)

橫掛式15加侖配管圖



## 技術參數與故障代碼說明

### 一、技術參數

|        |               |
|--------|---------------|
| 電壓     | AC220/60Hz 單相 |
| 繼電器電流  | 40A/250V      |
| 水溫顯示   | 0~99±2°C      |
| 電源控制   | 雙線式單組繼電器      |
| 出廠設定溫度 | 65°C          |
| 溫度設定範圍 | 35~70°C       |

### 二、操作面板示意圖



### 三、故障代碼說明

| 故障代碼 | 故障說明              | 處理方式              |
|------|-------------------|-------------------|
| E1   | 異常升溫到85°C。        | 請聯絡本公司各地經銷商及服務人員。 |
| E2   | 溫度檢知器(NTC)故障。     |                   |
| 無    | 顯示螢幕異常或不亮時請先關閉電源。 |                   |

## 操作使用說明

### 設定溫度:(調溫/定時定溫型)

每按壓一次▲即調高一度；每按壓一次▼即調降一度，當停止按壓▲或▼鍵超過5秒時，會顯示目前水溫。(設定溫度範圍35°C~70°C)(出廠設定值為65°C)

### 恆溫功能:(調溫型)

於設定溫度完成時，當目前水溫低於溫度設定值5°C時，顯示加熱燈(紅燈)會恆亮，表示加熱器開始通電加熱，當水溫達設定值時停止加熱，加熱燈(紅燈)熄滅。

### 恆溫功能:(定時定溫型)

於設定溫度完成時，當目前水溫低於溫度設定值5°C時，顯示加熱中燈號會恆亮，表示加熱器開始通電加熱，當水溫達設定值時停止加熱，加熱中燈號熄滅。

\*當機組停電/斷電時，機組恢復供電時，螢幕顯示溫度為斷電前設定之溫度值。(調溫/定時定溫型)

### 設定現在時間:(定時定溫型)

雙按A與B時段鍵，進入【目前時間設定】，時間開始閃爍，按▲(升溫)可調整小時(24小時制)，按▼(降溫)可調整分鐘，設定完成後，時間閃爍5秒後恆亮。

### 定時設定:(定時定溫型)

按一下A時段鍵，進入【A時段設定】〔時間開始閃爍〕，此時按壓▲可調整小時，按▼可調整分鐘，設定完成後，再按壓A時段鍵〔設定好啟動的時間恆亮3秒〕，同時續接設定關閉加熱時間，調整小時與分鐘，與啟動時間的設定方法相同，設定完成後再按壓A時段鍵，此時A時段設定完成〔設定好關閉的時間恆亮3秒〕。B時段設定同A時段定時設定。

### 定時設定運轉狀態:(定時定溫型)

定時設定完成後，A時段或B時段會恆亮表示。當該時段正在作動時，則該時段燈下方■會恆亮，到達設定好關閉的時間，下方■即燈熄。長按A時段鍵(或B時段鍵)可啟動(該時段燈恆亮)或關閉(該時段燈滅)其原已設定好之定時。\*當機組停電/斷電時，須重新設定現在時間及定時之時間

全時段作動：若A與B兩個時段的開始與結束時間皆為00:00時，或兩個時段燈皆為熄滅狀態，則為全時段使用功能。(定時定溫型)

## 安裝說明

### 安裝前注意事項

1.須領有合格執照之電工人員或經過本公司訓練合格之技師，始可安裝本器具。

2.安裝前檢查使用場地之供電量是否足夠(用電量請

參照規格性能表P16~17)。

3.進水壓力應維持於最大進水壓力0.1 MPa(1kgf/cm<sup>2</sup>)以下，若超過最大壓力值，需於洩壓閥與開關凡而間裝設一減壓裝置，以維持電能熱水器的使用壽命。



#### 注意事項:

1. 離島地區或使用簡易自來水、地下水、山泉水者，建議安裝地下水專用機型。若否，導致電熱管損壞、內桶漏水，則不在保固範圍內。
2. 水壓超過2kg/cm<sup>2</sup>之管路，請在冷水進水管處裝置減壓閥。(注意:桶內壓力達7kg/cm<sup>2</sup>時，安全逆止閥會開始洩壓，排水以降低桶內壓力，此滴水屬正常現象，建議加裝排水軟管以利排水。)
3. 安裝於高樓層提供低樓層使用時，須加裝透氣閥以防縮桶現象，如未加裝透氣閥導致縮桶漏水情形，此為施工疏忽，不在本公司保固責任範圍。
4. 本產品屬家電類產品，請勿安裝於無法遮雨及潮溼場所，以免造成器具受損。若否，導致器具短路、外桶生鏽，則不在保固範圍內。



## 安裝說明

4. 請將電能熱水器置於屋內，勿放置於屋外或潮濕的地方。
5. 安裝使用之電源線需與本產品電線線徑相同(請參照規格性能表P16~17)
6. 電能熱水器之無熔絲開關必須單獨使用，不能與其他電器用品共用同一個無熔絲開關。
7. 本產品電線單相為紅白二色，三相為白紅黑三色，綠色為接地線。
8. 本產品出場前已做完善之測試，請勿任意拆裝、修改或調整本產品。
9. 管路安裝請參照安裝圖所用之管徑需與本器具進水管管徑相同（請參照規格性能表P 16~17）。
10. 安裝完成後請先打開水龍頭全熱水側，俟水流後再行通電。
11. 本器具嚴禁使用自來水以外之水質(包含簡易自來水、循環水、山泉水、地下水、雜質較多等)及未能定期安檢，恕本公司無法給予保固。
12. 安全閥之排水口，應加裝塑膠軟管，以利排水，此管必須與大氣相通。
13. 本器具安裝完成後，勿將異物覆蓋於本器具上。
14. 本器具為電器產品，安裝時勿置放於戶外，以免發生漏電危險或其他現象產生。
15. 安全閥之排水管應以連續下降方向並在不結霜的環境下安裝。
16. 安裝完成後請將水注滿後再送電，以免造成電熱管燒毀。
17. 工地現場安裝本器具完成試水後，不立即使用應將桶內存水自清潔口排出以避免死水產生惡臭、微生物等，交屋後使用時請務必裝滿水後才通電加熱，以避免影響電熱管及器具本體使用之壽命。
18. 如未照上述安裝說明，恕本公司無法給予保固。

## 使用方法

### 給水

1. 通電後，加熱燈即亮。水溫達設定溫度加熱燈即熄滅。
2. 旋開熱水龍頭開關，熱水即源源而來。（如圖）
3. 不可盛出烹調食物，禁止食用。



### 特別注意事項

1. 本產品符合CNS國家標準，並通過經濟部標準檢驗局，檢驗合格。
2. 本產品設有四重安全裝置，確保使用安全。
  - 2.1 溫度控制範圍35°C~70°C在範圍內可自由調整溫度。（出廠設定於65°C）
  - 2.2 第一重漏電斷路器能避免漏電情形發生，第二重溫度控制器可將水溫控制於設定值(35°C~70°C)之間，並自動加熱及斷電。
  - 2.3 第三重超溫保護裝置會於水溫上升至85°C時自動切斷電源，以確保安全。壓力安全閥，水溫上升以致產生蒸氣，其壓力超過7 kg/cm<sup>2</sup>時，水及蒸氣即由安全閥排出並降低內桶的壓力。
  - 2.4 如第二~四重溫度控制安全開關都故障，溫度會繼續上升，內桶的壓力會逐漸升高，當壓力超過7kg/cm<sup>2</sup>時，壓力安全閥，即自動洩壓確保桶內壓力低於7kg/cm<sup>2</sup>。第四重於溫度上升至90°C時，溫度斷路器跳開並停止供電，此時需人工操作押回按鈕才能恢復供電。
  - 2.5 本產品在無水狀態下啟動時，加熱安全裝置隨即啟動切斷電源，並請儘速與本公司或經銷商聯絡，勿自行拆卸以免發生危險。
  - 2.6 如有上述2.3或2.4 2.5情況發生，應即停止供電，並通知本公司服務人員，檢查更換損壞之零組件後，方可使用。
3. 如長期外出不再使用，應將電源開關切掉，建議將桶內存水自清潔口排出，以避免影響電熱管及器具本體使用之壽命。
4. 長時間未使用時，再使用前請先洽詢銷售商。





## 安裝說明

### 安裝完成之檢查

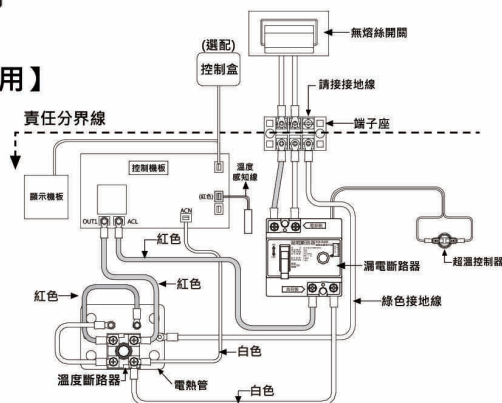
1. 安裝場所: 是否裝於屋內乾燥潔淨之處?
2. 器具安全閥之排水口: 是否有配管排放至落水頭?  
各配線: 安裝使用之電源是否與本產品電線線徑相同?
3. 各配管: 將熱水龍頭關閉, 此時配管內充滿水, 再查看各部配管間是否有漏水情形發生?
4. 試運轉與使用: 請參照使用方法P11“給水”及操作, 如使用時發生異常, 請依
5. 本說明書P15之“故障排除”處理。

### 接線圖

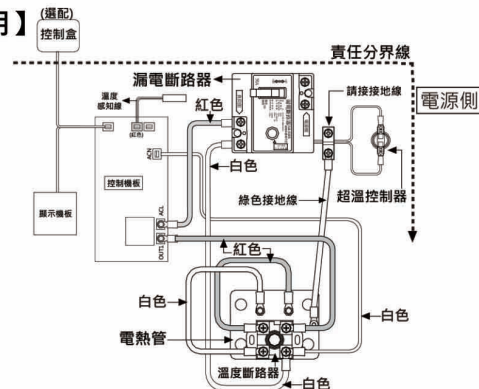
備註: 虛線表責任分界線, 虛線上需顧客自行加裝

虛線以下, 單相已包含器具內

#### 【單相 220V 8~30加侖直式適用】



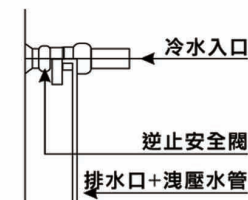
#### 【單相 220V 8~20加侖橫掛適用】



## 安裝說明

### 安裝順序步驟

1. 打開外箱, 暫勿撕開本產品包裝物。
2. 視安裝場所及進水管之位置做設計。
3. 取出逆止安全閥組之管路配件。



※本產品為壓力容器故連結須確實, 以免漏水, 建議以止洩帶(Tape Seal)做為連結媒介。

4. 逆止安全閥擺正, 排水口向下, 以避免周圍結霜。

(參照安裝尺寸圖P2~4及下頁圖之所示)。

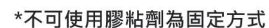
5. 安全閥之排水口應加裝塑膠軟管以利排水, 且必須與大氣相通。
6. 把本產品直立移至所設定之位置固定。
7. 水管壓力超過1kg/cm<sup>2</sup>請於進水處加裝減壓閥。
8. 本產品電路單相為紅白二色, 綠色為接地線。
9. 一切配線必須按照台灣電力公司之規定施工。
10. 接地線必須確實接妥。(依照電工法規規範)
11. 接線圖, 請參閱P10。

12. 安裝完成後, 打開進水三角凡而及水龍頭全熱水側, 俟水由熱水龍頭流出後即旋緊, 即可通電。

※請再次檢查水管路配間接合處是否漏水及電線是否確實。

13. 進行通電注意代表燈之訊號: 調溫型: 加熱燈(紅燈恆亮則正在進行加熱)。  
定時定溫型: 加熱中燈號恆亮(正在進行加熱)。

## 8



## 9

